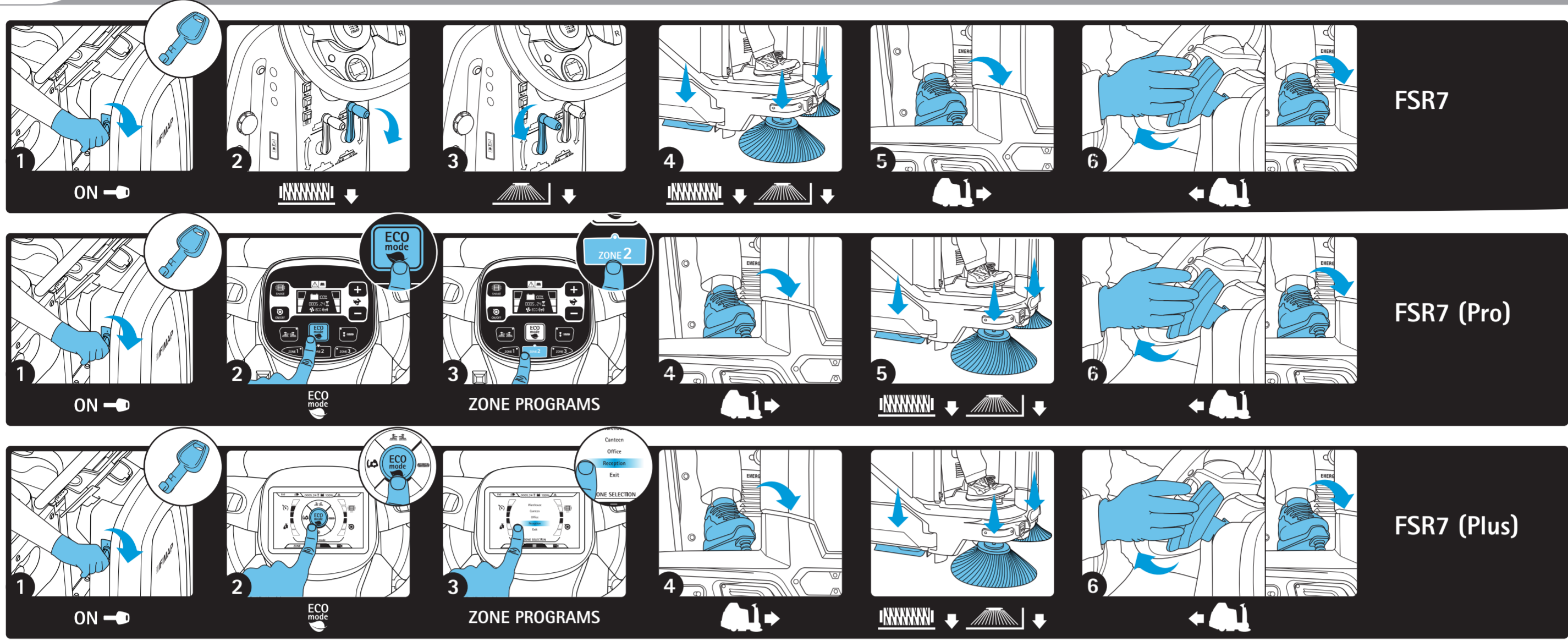


ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД - CODZIENNA OBSŁUGA - KAŽDODENNÍ PÉČE - KAŽDODENNÁ STAROSTLIVOSŤ - MINDENNAPOS ÁPOLÁS - DNEVNA NEGA

USER FRIENDLY

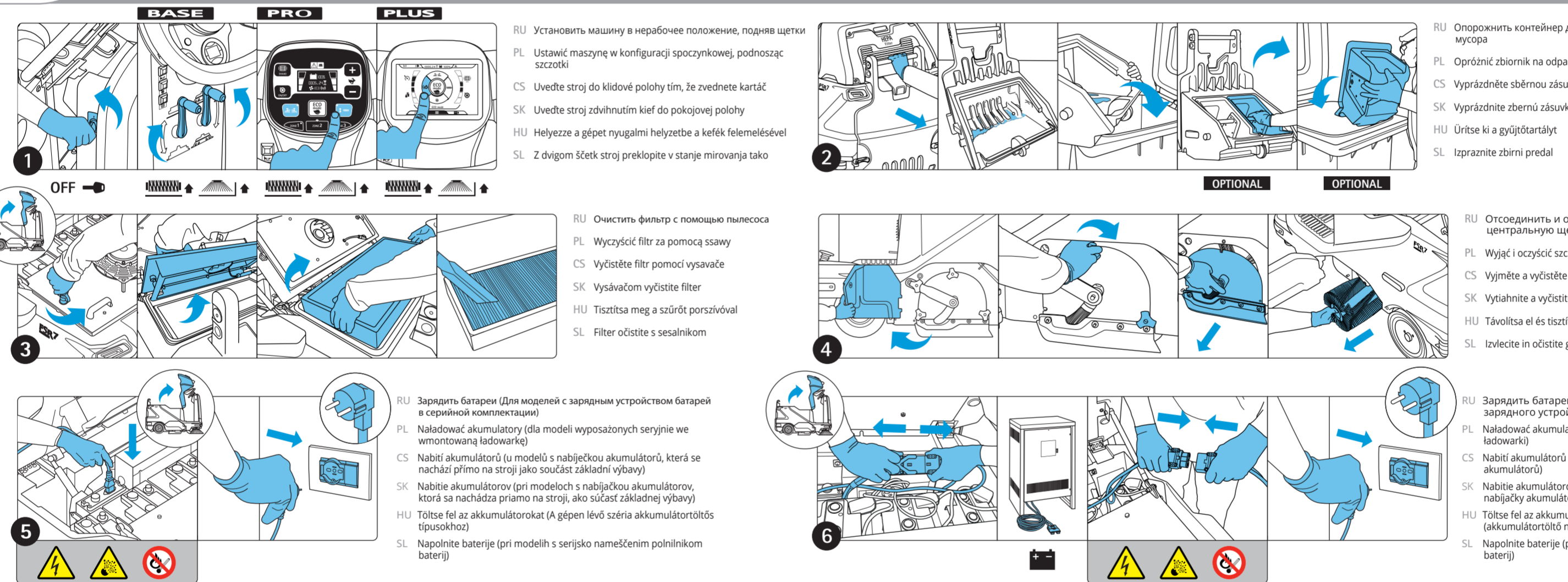
Подключение - Uruchomienie po pracy - Zahájení činnosti - Zahájenie činnosti - A munka megkezdése - A munka megkezdése

FIMAP



Ежедневный уход - Konserwacja codzienna - Každodenní údržba - Každodenná údržba - napi karbantartás - napi karbantartás - Dnevno vzdrževanje

FIMAP



Способы устранения проблем - Rozwiązanie problemów - Odstraňování problémů - Odstraňovanie problémov - Hibák megoldása - Reševanje težav

FIMAP

RU МАШИНА НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ
 - Убедитесь, что батареи заряжены и правильно подключены.
 - Проверьте положение ключа.
 - Проверьте, что кабель зарядного устройства отсоединен.

МАШИНА НЕ ДВИЖЕТСЯ
 - Проверьте, нет ли на дисплее возможных сообщений об ошибке.
 - Проверьте правильность Вашего положения на сиденье.
 - Нажать педаль газа.

МАШИНА НЕ ПОДМЕТАЕТ
 - Проверьте, нет ли на дисплее возможных сообщений об ошибке.
 - Проверьте, не изношена ли щетка.
 - Проверьте правильность контакта щетки с поверхностью (1).
 - Проверьте, не заполнен ли бак для сбора мусора.
 - Проверьте, не засорен ли фильтр всасывающего блока и не изношены ли нижние шины.

МАШИНА ВЫБРАСЫВАЕТ ПЫЛЬ ВО ВРЕМЯ УБОРКИ
 - Проверьте, нет ли на дисплее возможных сообщений об ошибке.
 - Проверьте правильность положения фильтра всасывающего блока, затем включить встраиваемый фильтр (2).
 - Убедитесь, что фильтр не имеет отверстий и не поврежден.
 - Убедитесь, что нижние шины не изношены.

PL MASZYNA NIE URUCHAMIA SIĘ
 - Sprawdź, czy akumulatory są naładowane i prawidłowo podłączone.
 - Sprawdź położenie klucza.
 - Sprawdź, czy przewód ładowarki jest odłączony.

MASZYNA NIE PORUŻA SIĘ
 - Sprawdź na wyświetlaczu obecność ewentualnych komunikatów o błędzie.
 - Sprawdź, czy operator zajmuje prawidłową pozycję na fotelu.
 - Wcisnąć pedał przyspieszania.

MASZYNA NIE ZAMIATA
 - Sprawdź na wyświetlaczu obecność ewentualnych komunikatów o błędzie.
 - Sprawdź, czy szczotka nie jest zużyta.
 - Sprawdź, czy szczotka prawidłowo dotyka podłoża (1).
 - Sprawdź, czy zbiornik na odpady nie jest pełny.
 - Sprawdź, czy filtr ssania nie jest zatkany i czy dolne gumy nie są zużyte.

PODZAS PRACY MASZYNA WYRZUCA PYŁ
 - Sprawdź na wyświetlaczu obecność ewentualnych komunikatów o błędzie.
 - Sprawdź, czy filtr ssania jest prawidłowo umieszczony, a następnie uruchom wibrator filtra (2).
 - Sprawdź, czy filtr nie jest dziurawy i nie jest uszkodzony.
 - Sprawdź, czy dolne gumy nie są zużyte.

CS NEDOCHÁZÍ K ZAPNUTÍ STROJE
 - Zkontrolujte, zda akumulátory jsou nabitě a správně připojené.
 - Zkontrolujte polohu klíče.
 - Zkontrolujte, zda je odpojený kabel nabíječky akumulátorů.

NEDOCHÁZÍ K ZAHÁJENÍ POHYBU STROJE
 - Ověřte na displeji přítomnost případných chybových hlášení.
 - Zkontrolujte, zda správně sedíte na sedadle.
 - Stiskněte pedál akceleračtora.

STROJ NEZAMĚTÁ
 - Ověřte na displeji přítomnost případných chybových hlášení.
 - Zkontrolujte, zda není kartáč opotřebovaný.
 - Zkontrolujte, zda se kartáč správně dotýká země (1).
 - Zkontrolujte, zda není sběrná zásuvka plná.
 - Zkontrolujte, zda není upcpaný sací filtr a zda nejsou opotřebované spodní gumy.

STROJ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ VYPOUŠTÍ PRACH
 - Ověřte na displeji přítomnost případných chybových hlášení.
 - Zkontrolujte, zda je sací filtr správně umístěn, a poté použijte třepačku filtru (2).
 - Zkontrolujte, zda filtr nemá díry a není poškozený.
 - Zkontrolujte, zda nejsou spodní gumy opotřebované.

SK NEDOCHÁDZA K ZAPNUTIU STROJA
 - Skontrolujte, či sú akumulátory správne nabitě a pripojené.
 - Skontrolujte polohu kľúčika.
 - Skontrolujte, či je odpojený kábel nabíječky akumulátorov.

NEDOCHÁDZA K ZAHÁJENIU POHYBU STROJA
 - Overtte, či na displeji nie sú zobrazené prípadné chybové hlásenia.
 - Skontrolujte, či ste správne usadeni na sedadle.
 - Stlačte pedál akceleračtora.

STROJ NEZAMĚTÁ
 - Overtte, či na displeji nie sú zobrazené prípadné chybové hlásenia.
 - Overtte, či kefa nie je opotrebovaná.
 - Overtte, či sa kefa správne dotýka zeme (1).
 - Overtte, či zberná zásuvka nie je plná.
 - Overtte, či nasávací filter nie je upchatý a či spodné gumy nie sú opotrebované.

ZO STROJ POČAS POUŽÍVANIA VYCHÁDZA PRACH
 - Overtte, či na displeji nie sú zobrazené prípadné chybové hlásenia.
 - Overtte, či je nasávací filter správne zakotvený, potom aktivujte vypráštenie filtra (2).
 - Overtte, či filter nie je deravý a či nie je poškodený.
 - Overtte, či spodné gumy nie sú opotrebované.

HU A GÉP NEM KAPCSOL BE
 - Ellenőrizze, hogy az akkumulátorok fel vannak-e töltve és megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
 - Ellenőrizze a kulcs helyzetét.
 - Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő kábele ki van-e húzva.

A GÉP NEM MOZOG
 - Ellenőrizze, hogy a kijejtőn, hogy vannak-e hibázsetetek.
 - Ellenőrizze, hogy megfelelően helyezkedik-e el a székén.
 - Nyomja meg a gázpédált.

A GÉP NEM SEPER
 - Ellenőrizze a kijejtőn, hogy vannak-e hibázsetetek.
 - Ellenőrizze, hogy a kefe nem kopott-e.
 - Ellenőrizze, hogy a kefe megfelelően érintkezik-e a talajjal (1).
 - Ellenőrizze, hogy a gyűjtőtróka nincsen-e tele.
 - Ellenőrizze, hogy a szívósűrő nincsen-e eltömődve, és az alsó gumik nincsenek-e elkopva.

A GÉP HASZNÁLAT KÖZBEN KILOKI A PORT
 - Ellenőrizze a kijejtőn, hogy vannak-e hibázsetetek.
 - Ellenőrizze, hogy a szívósűrő megfelelően van-e elhelyezve, majd aktiválja a szűrőrázózt (2).
 - Ellenőrizze, hogy a szűrőtróka nincsen-e lyukak és nem sérült-e.
 - Ellenőrizze, hogy az alsó gumik nem kopottak-e.

SL STROJ SE NE VKLOPI
 - Preverite, da so baterije napolnjene in pravilno povezane.
 - Preverite položaj ključa.
 - Preverite, da je kábel polnilnika baterij odklopljen.

STROJ SE NE PREMAKNE
 - Na prikazovalniku preverite prisotnost sporočil o napakah.
 - Preverite, ali pravilno sedite na sedežu.
 - Pritisnite stopalko za plin.

STROJ NE POMETA
 - Na prikazovalniku preverite prisotnost sporočil o napakah.
 - Preverite, da ščetka ni obrabljena.
 - Preverite, ali se ščetka pravilno dotika tal (1).
 - Preverite, da zbirni predal ni poln.
 - Preverite, da sesalni filter ni zamažen in da spodnje gumbe niso obrabljene.

STROJ MED UPORABO SPUŠČA PRAH
 - Na prikazovalniku preverite prisotnost sporočil o napakah.
 - Preverite, da sesalni filter pravilno nameščen, in nato vklopite tresalniki filtra (2).
 - Preverite, da filter nima luknji in da ni poškodovan.
 - Preverite, da spodnje gumbe niso obrabljene.

Рекомендуется надевать СИЗ (средства индивидуальной защиты), соответствующие виду выполняемой работы.
 Zaleca się stosowanie SOI (środki ochrony indywidualnej) odpowiednich do wykonywanej pracy.
 Doporučujeme nosit OOP (osobní ochranné pomůcky), které jsou vhodné pro typ vykonávané práce.
 Doporučujeme nosiť OOP (osobné ochranné prostriedky) podľa typu vykonávaného práce.
 Javasoljuk, hogy viseljen megfelelő védelezcsereszt az elvégzendő munkáknak megfelelően.
 Priporočamo, da uporabite osebno varovalno opremo (OVO), ki je primerna za načrtovano delo.

Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию. Настоящий документ не заменяет собой руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию.
 Dodatkowe informacje zamieszczone w instrukcji obsługi i konserwacji. Niniejszy dokument nie zastępuje instrukcji obsługi i konserwacji.
 Za účelem získání podrobnějších informací si přečtěte návod k použití a údržbě. Tento dokument nenahrazuje návod k použití a údržbě.
 Kvitli získaniu podrobnejších informáci si prečítajte návod na používanie a údržbu. Tento dokument nenahrádza návod na používanie a údržbu.
 További információkért nézze meg a használati és karbantartási kézikönyvet. Ez a dokumentum nem helyettesíti a használati és karbantartási kézikönyvet.
 Za dodatne informacije glejte priročnik za uporabo in vzdrževanje. Ta dokument ne nadomešča priročnika za uporabo in vzdrževanje.



Подметальные машины - Zamiatarki - Zametací stroje
 Zametacie stroje - Seprögépek - Pometalni stroji

FIMAP